

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 39 (1968)  
**Heft:** 11: Altersfragen II

**Artikel:** Herbstausflug der Berner Heimleiter  
**Autor:** H.H.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-807203>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Es ist für die Leitung des Instituts ebenfalls von Bedeutung, dass die neue, grosse Küche sehr rationell eingerichtet wurde, so dass gegenüber früher mancher Schritt erspart bleibt. So wie heute das Haus dasteht, kann es gewiss vorzüglich den Ansprüchen genügen, die in der Gegenwart an ein derartiges Heim gestellt werden. Leider hat der Umbau einige unangenehme Überraschungen mit sich gebracht — auf die man bei einem über fünfzig Jahre alten Haus allerdings gefasst sein musste —, so dass die Stiftung nun vor erheblichen finanziellen Schwierigkeiten steht. Das Komitee ist jedoch entschlossen, den Problemen auf den Leib zu rücken. So wurde in diesem Jubiläumsjahr ein grosser Sommer-Wohltätigkeitsball veranstaltet, dessen Ertrag ein wenig von der Bauschuld abtragen half. Wichtiger noch aber wird es in Zukunft sein, der Stiftung einen weiteren Kreis von Gönnermitgliedern zu gewinnen, die sich verpflichten, der Institution jährlich mit einem kleineren oder grösseren Betrag beizustehen.

#### **Gegenwart und Ausblick in die Zukunft**

Die Räumlichkeiten, welche die Mädchen und ihre Hausmutter heute beherbergen, werden in naher und gewiss auch in weiterer Zukunft den Anforderungen der Zeit genügen. Wie aber steht es mit der Institution als solcher? Entspricht auch sie noch den Bedürfnissen der Gegenwart und der Zukunft? Ohne Zweifel bringt es die heutige Zeit mit sich, dass Familienbande sich lockern, dass die Zahl zerrütteter Ehen immer weiter ansteigt. Dementsprechend wird auch die Schar jener Kinder immer grösser, die ohne Institutionen dieser Art in ihrer ganzen körperlichen und seelischen Entwicklung gefährdet sind. Die Aufgabe, welche das Töchterinstitut zu erfüllen hat, wird demnach noch auf Jahre hinaus aktuell bleiben, und es liegt im Interesse aller, dass sich ein derartiges Sozialwerk auf privater Grundlage noch möglichst lange erhalten kann.

Wer aber je dem Töchterinstitut auf der Steig einen Besuch abstatten konnte und etwas spüren durfte von dem Geiste der Geborgenheit, welcher die Mädchen dort umgibt, der möchte diesem Heim noch ein langes erfolgreiches Weiterbestehen wünschen.

*Annemarie Bachofner-Etter*

### **Rehabilitations-Einrichtungen**

Es ist heute schwierig geworden, sich in der Fülle bestehender Institutionen für Behinderte zurechtzufinden. Seit 1931 bestehen einzelne Verzeichnisse der spezialisierten Sonderschulen, Werkstätten und Heime, die vor drei Jahren zu einem einzigen, umfassenden Nachschlagewerk vereinigt wurden, das soeben in zweiter, wesentlich erweiterter Auflage herausgekommen ist. Die Broschüre gibt nähere Angaben über rund 760 medizinische und diagnostische Institutionen, Sonderschulen, Werkstätten, Wohn- und Pflegeheime sowie an die 200 Adressen von schweizerischen Fach-, Eltern- und Selbsthilfeorganisationen, spezialisierten Fürsorgestellen und den Organen der Invalidenversicherung.

«Rehabilitations-Einrichtungen» ist zum Preise von Fr. 6.— zu beziehen bei den Herausgebern: Pro Infirmis, Postfach, 8032 Zürich, oder SAEB-Sekretariat, Seestrasse 161, 8002 Zürich.

### **Herbstausflug der Berner Heimleiter**

Am 24. September traf sich eine grosse Schar Kolleginnen und Kollegen zum traditionellen Herbstausflug der bernischen Heimleiter auf einem schönen Thunerseedampfer. Trotz nicht eben gutem Wetter fuhren wir gemütlich plaudernd auf dem vom starken Wind aufgewühlten See über Hilterfingen, Oberhofen, Gunten nach Spiez, wo wir das altherwürdige Schloss der Bubenbergs besichtigten. Anschliessend marschierten wir über den romantischen, oftmals von hochgehenden Wellen überspülten Strandweg nach Faulensee. Mehr oder weniger trockenen Fusses erreichten wir das Ziel und setzten uns mit gutem Appetit an den Mittagstisch. Nach dem Kaffee sprach, als Höhepunkt des Tages, der Schriftsteller Erwin Heimann über das Thema «Die Jugend im Wirbel der Zeit». Für uns alle, die wir uns in unserer Arbeit täglich mit diesem Problem auseinandersetzen müssen, war es äusserst interessant, den Ausführungen des Fachmannes zu folgen, der sich in seinen Werken so viel mit den Jugendfragen unserer Zeit befasst hat. Befriedigt und dankbar für den schönen Tag in froher Kameradschaft kehrten wir gegen Abend mit dem Schiff nach Thun zurück. H. H.

## **Notizen**

#### **Auch das Thurgauervolk**

leistet Enormes für seine Spitäler. In den letzten fünf Jahren wurden durchschnittlich 8 Millionen Franken für Spitalbauten ausgegeben. Die Kosten für den Krankentag betrugen 1967 in Münsterlingen Fr. 67.86, in Frauenfeld 49.04, vor zehn Jahren waren es noch Franken 19.64!

#### **Grenzen der Verstaatlichung!**

Unter diesem Titel berichtet das «Emmenthaler Blatt», dass in einem kürzlich errichteten öffentlichen Altersheim der Kapitalaufwand pro Patientenbett Fr. 90 000.— betrug, während in einem gleichzeitig errichteten privaten Heim Fr. 30 000.— ausreichten.

#### **Europäische Normen**

wurden vom Europarat für die Ausbildung von weiblichem Krankenpflegepersonal in einem Abkommen festgelegt. Das Abkommen ist bisher von Dänemark, Griechenland und der Bundesrepublik Deutschland unterzeichnet worden.

#### **Grosse Zahlen**

füllen den Jahresbericht des Zürcher Kantonsspitals: Patientenzahl im Jahre 1967: 31 900! Mitarbeiter 2890, zusammengesetzt aus 120 verschiedenen Berufen. Notwendiger Staatszuschuss Fr. 34 558 106.— oder 76,32 pro Krankenpflegetag. Einnahmen an Patientenkostgeldern Fr. 14 872 418.—, was eine durchschnittliche Tagestaxe von Fr. 32.85 ergibt. Personalkosten Fr. 41 233 310.—.

#### **Das grösste Betagtenheim der Schweiz**

sei im Schwabgut der Stadt Bern eingeweiht worden. Das Werk wurde von einer Familienbaugenossenschaft errichtet, die von der Stadt ein verzinsliches Darlehen erhielt. Die Stadt will sich aber auch an den Defiziten beteiligen. gb